



# COM&TEC

**Sinergie nella  
Comunicazione**



**Associazione Italiana  
per la  
Comunicazione Tecnica**

## Chi siamo

**COM&TEC** nasce nel 2003 con lo scopo di promuovere l'opera d'informazione e di condivisione di conoscenze nel campo della comunicazione e della documentazione tecnica.

L'importanza della comunicazione tecnica è riconosciuta dalla "European Council Resolution" del 17 Dicembre 1998 "rendere l'informazione accessibile al Consumatore, consentendogli di fare del prodotto un uso sicuro, facile ed appropriato". In stretto contatto con le principali associazioni partner in Europa con cui condivide programmi e finalità, **COM&TEC** sostiene gli operatori del settore nell'analisi e nell'orientamento della loro attività, nella scelta delle opportunità di formazione e nelle attività di scambio di esperienze professionali.

L'Associazione è apolitica, aconfessionale e senza scopo di lucro.

## Le nostre attività

**COM&TEC** promuove e favorisce:

- lo scambio di esperienze e conoscenze professionali degli associati e degli operatori del settore sia a livello nazionale che internazionale;
- le discussioni su temi di attualità scientifica, tecnica, normativa e su altri aspetti rilevanti nell'ambito della comunicazione tecnica;
- la promozione di iniziative e di progetti inerenti il settore della comunicazione e documentazione tecnica oltre che della formazione e dell'aggiornamento continui di quanti operano nel settore;
- l'organizzazione di seminari di formazione, di conferenze e di altri eventi;
- la diffusione di pubblicazioni specializzate.

## I nostri obiettivi

La documentazione tecnica costituisce oggi un importante fattore di competitività sul mercato dei prodotti tecnici. Nell'ambito del processo di globalizzazione dei mercati ha acquisito una sempre maggiore centralità, dando vita a nuovi profili professionali e modificando quelli già esistenti (Responsabile della logistica, Comunicatore Tecnico, Redattore Tecnico, Traduttore tecnico, Project Manager, Manager QA, Knowledge Manager, Document Engineer, Localization Engineer, Web Designer, ecc.).

**COM&TEC**, forte di questa convinzione, persegue l'obiettivo di:

- creare maggiore consapevolezza in merito all'importanza della comunicazione tecnica e della documentazione tecnica di buona qualità;
- svolgere attività di sensibilizzazione tra le singole figure professionali coinvolte e di indirizzo per l'intero settore;
- stabilire sinergie funzionali tra le varie professionalità che operano nello stesso settore ed in quelli affini;
- individuare strategie volte ad ottimizzare le risorse in termini di personale e di costi;
- coinvolgere il *management aziendale* sul tema delle competenze professionali esplicitate nel processo documentale;
- favorire l'incontro tra i fruitori della comunicazione tecnica e gli esperti del settore;
- incrementare la qualità della formazione di quanti operano nel settore della comunicazione tecnica;
- creare un osservatorio per quanto riguarda il quadro degli orientamenti/riferimenti normativi;
- fornire un supporto sia ai professionisti della comunicazione e della documentazione tecnica che a coloro i quali operano nel settore della traduzione e della localizzazione.

## Sinergie

A livello nazionale collaboriamo con le associazioni degli industriali, gli enti di standardizzazione, le associazioni per la tutela dei consumatori, gli enti di istruzione e formazione universitaria, le associazioni professionali e di categoria nazionali, ed a livello europeo con istituzioni dell'UE ed associazioni transnazionali.

## TCeurope

**COM&TEC** è il rappresentante italiano nell'organizzazione "ombrello" **TCeurope**, che raggruppa le associazioni di riferimento che operano nel settore della documentazione e comunicazione tecnica in Europa. Attualmente sono membri di **TCeurope** le associazioni nazionali di Austria, Finlandia, Francia, Germania, Italia, Paesi Bassi, Regno Unito, Svezia, Svizzera, i cui scopi comuni sono la promozione della qualità nell'informazione sui prodotti in Europa ed il sostegno della competitività dell'industria europea nel mercato globale, in linea con gli obiettivi stabiliti nella «Strategia di Lisbona».

**COM&TEC** partecipa al convegno annuale europeo organizzato da **TCeurope** per dibattere temi legati all'informazione sui prodotti da un punto di vista economico, tecnico ed etico.

## tekomp

**COM&TEC** è partner dell'associazione tedesca **tekomp** che rappresenta una delle maggiori associazioni europee in tale ambito con una struttura estremamente retificata e collegata a tutte le società e le figure più illustri che operano nel settore. **tekomp** con oltre 5500 iscritti è, inoltre, organizzatore di **tc world**, il più importante ed autorevole evento a livello europeo nel campo della documentazione e comunicazione tecnica, con migliaia di partecipanti e relatori provenienti da tutto il mondo

**COM&TEC** grazie alla sua partnership con **tekomp** può attingere al più grande archivio di informazioni e dati e può considerarsi un partner privilegiato della **tekomp**, struttura di riferimento per le associazioni nazionali europee.

*tc world - tekomp Annual Conference*  
9-10 Novembre 2005  
Wiesbaden - Germania

«Technical Documentation  
on a steady road to success»

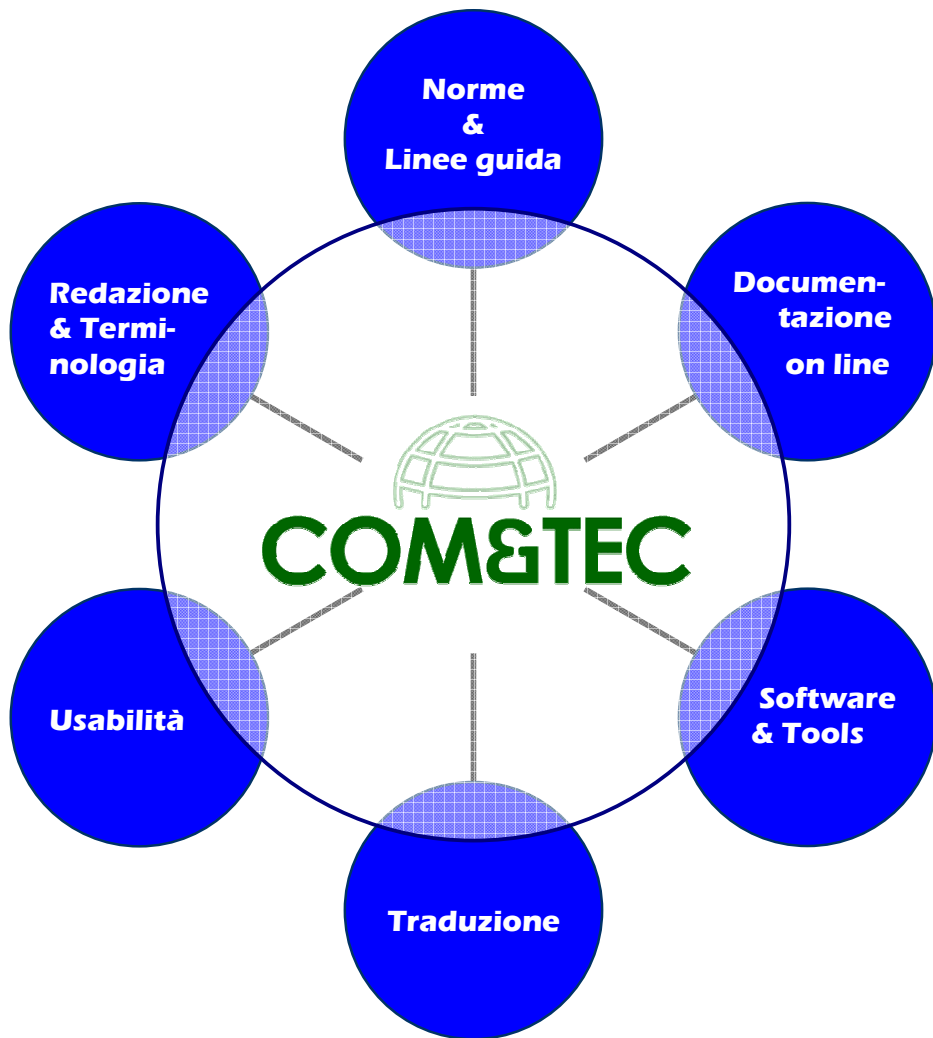
*Seminario COM&TEC*  
24 Giugno 2005, Padova - Italia

«Documentazione tecnica e mercati esteri:  
opportunità e sfide  
nella comunicazione aziendale»

*Seminario COM&TEC*  
28 Ottobre 2005, Bologna - Italia

«Documentazione tecnica e  
Content Management»

## Temi di Attualità



## COM&TEC: Comitati

COM&TEC è strutturata da un punto di vista tecnico in 5 Comitati di Area



## COM&TEC: perché associarsi

- per promuovere la professionalità di chi opera nel settore della documentazione e comunicazione tecnica;
- per scambiare esperienze ed informazioni con altri professionisti;
- per partecipare ad eventi e seminari;
- per beneficiare di momenti di formazione, aggiornamento e qualificazione professionale;
- per accedere ad informazioni e banche dati a livello nazionale ed internazionale;
- per ampliare la propria prospettiva professionale.

## Vantaggi dell'iscrizione a COM&TEC

### Pieno accesso al portale COM&TEC

Chi si iscrive può accedere, tramite user name e password, al portale internet della **COM&TEC**. Il sito di **COM&TEC** si trova nel portale **tekomp**, al cui interno sono disponibili numerosi articoli ed informazioni inerenti il mondo della comunicazione e documentazione tecnica in lingua italiana, inglese e tedesca. Gli articoli rappresentano una ricchissima banca dati di informazioni raccolte in oltre 25 anni di attività dalla **tekomp**; il sito **COM&TEC**, aggiornato continuamente con novità ed informazioni puntuali sugli sviluppi più recenti nel settore, fornisce informazioni sugli eventi organizzati dalla **COM&TEC** in Italia.

### Condizioni agevolate per la partecipazione ad eventi COM&TEC

**COM&TEC** organizza regolarmente eventi informativi e seminari formativi in diverse città italiane. I soci fruiscono di condizioni agevolate.

### Condizioni agevolate per la partecipazione ad eventi tekomp

I membri **COM&TEC** grazie alla partnership con la **tekomp** godono di numerosi vantaggi, tra cui condizioni agevolate per la partecipazione al convegno internazionale **tc world** che si tiene ogni anno in autunno a Wiesbaden in Germania. Si tratta dell'appuntamento internazionale più importante per il settore della comunicazione e documentazione tecnica in Europa, con illustri oratori provenienti da tutto il mondo.

Per iscriversi a **COM&TEC** compilare la "Domanda di Ammissione" direttamente dal sito

## Contatti

**Indirizzo:** **COM&TEC**  
Via Passo Lanciano 78  
65124 Pescara

**e-mail:** [info@comtec-italia.org](mailto:info@comtec-italia.org)

**siti:** [www.comtec-italia.org](http://www.comtec-italia.org) (associazione italiana)  
[www.tekom.de](http://www.tekom.de) (associazione tedesca partner)  
[www.tceurope.org](http://www.tceurope.org) (associazione europea)